

# Música en streaming. El negocio de la música en la era digital y su preservación como manifestación cultural para el futuro



**17.Jul - 18.Jul 2024**

**Cod. K09-24**

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2024

**Activity type**

Summer course

**Date**

17.Jul - 18.Jul 2024

**Location**

Miramar Palace

**Languages**

Spanish Basque

**Academic Validity**

20 hours

# Organising Committee



## Description

Este Curso de Verano ofrece un análisis de las nuevas formas de producción musical discográfica y su consumo, además de una reflexión sobre los retos de cara a su preservación en un mundo digital de gran inestabilidad. Sabemos que muchos de los contenidos que albergan las plataformas digitales están en riesgo y pueden desaparecer. Diferentes intereses estarán representados, tanto el de los productores como el de los curadores de los materiales sonoros. Se hablará de aspectos relacionados con la preservación de la creación musical sin soporte tangible en la era de la información y la tecnología.

## Objectives

Analizar las formas de consumo y el negocio de la música en el siglo XXI.

Crear un espacio de comunicación entre diferentes agentes dentro del mundo de la grabación sonora musical: creadores, productores y documentalistas sonoros, así como promover su acercamiento.

Concienciar del valor y de la necesidad de preservar el patrimonio musical digital en la era de la información y tecnología.

Ofrecer una nueva perspectiva sobre la labor de las instituciones de la memoria sonora en relación a la creación musical y su preservación.

Descubrir los proyectos que han comenzado a llevarse a cabo en relación al depósito legal de los materiales sonoros digitales.

Considerar la conveniencia de colaborar entre los diferentes agentes en la preservación de su legado.

## In collaboration with



# Program

## 17-07-2024

09:00 - 09:15	Registro
09:15 - 09:30	Institutional Opening session. Speaking order: <b>Pedro Leñena Mendizabal</b>   Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa - Director
09:30 - 10:15	“La producción discográfica y su preservación. Un nuevo modelo” <b>Carlos Galán Pascual</b>   Subterfuge records - Fundador y Director Ejecutivo <b>María Jesús López Lorenzo</b>   Biblioteca Nacional - Jefe de Servicio de Documentos sonoros y audiovisuales del Dpto de Música y Audiovisuales
10:15 - 11:00	“La Producción discográfica y su distribución en el País Vasco” <b>Andrés Camio Marchena</b>   Elkar Musika - Responsable del departamento de Música
11:00 - 11:30	Break
11:30 - 12:15	“Merkataritza-eredu berriak eta musika-autoekoizpena Euskal Herrian - Los nuevos modelos de comercio y la autoproducción musical en el País Vasco” <b>Amaia Ispizua Gisasola</b>   MIE - Musika Industriaren Elkarte - Representante
12:15 - 13:00	“Euskal musika sustatzea eta difusioa - La promoción y difusión de la música vasca” <b>Arkaitz Villar Baños-Antigua</b>   Basque Music-Euskal Herriko Musika Bulego Elkarte - Representante
16:00 - 18:00	Round table: “La Industria discográfica en Euskadi. Los sellos vascos ante los nuevos modelos de consumo” <b>Imanol Arana Ariz</b>   Eusko Jaurlaritz - Kultura Saila - Tecnico de creación y difusión cultural <b>Arkaitz Villar Baños-Antigua</b>   Basque Music-Euskal Herriko Musika Bulego Elkarte - Representante <b>Iñaki Salvador Gil</b>   Vaivén producciones - Músico y director musical <b>Andrés Camio Marchena</b>   Elkar Musika - Responsable del departamento de Música <b>Amaia Ispizua Gisasola</b>   MIE - Musika Industriaren Elkarte - Representante

## 18-07-2024

09:30 - 10:15	“La preservación del patrimonio discográfico vasco como legado cultural ante los nuevos modelos de producción y distribución” <b>Jaione Landaberea Taberna</b>   Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa - Coordinadora técnica y responsable del archivo sonoro
10:15 - 11:00	“La gestión del depósito legal de documentos en línea en Catalunya. El proyecto COFRE” <b>Karibel Pérez Villalva</b>   Biblioteca de Catalunya - Responsable del Área de Tecnología de la información

11:00 - 11:30

Break

---

11:30 - 12:30

Round table: "La preservación de los documentos sonoros en la era del streaming"

**Pedro Leñena Mendizabal** | Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa - Director

**María Jesús López Lorenzo** | Biblioteca nacional de España - Jefe de Servicio de Documentos sonoros y audiovisuales del Dpto de Música y Audiovisuales

**Karibel Pérez Villalva** | Biblioteca de Catalunya - Responsable del Área de Tecnología de la información

**Jaione Landaberea Taberna** | Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa - Coordinadora técnica y responsable del archivo sonoro

**Carlos Galán Pascual** | Subterfuge records - Fundador y Director ejecutivo

---

## Directed by



### **Pedro Leñena Mendizabal**

Eresbil - Musikaren Euskal Artxiboa

---

Nacido en San Sebastián en 1965 es Licenciado en Geografía e Historia especialidad en Musicología por la Universidad de Oviedo. En 1991 accede a la plaza de técnico documentalista de ERESBIL - Archivo Vasco de la Música (Errenteria - Gipuzkoa), lo que le permite desarrollar su doble faceta como musicólogo y abordar el tratamiento documental de manera profesional. De su labor investigadora destacar la publicación de artículos relacionados con aspectos musicales en las revistas Musiker, Kantuz y Dantzariak entre otras. A nivel archivístico reseñar su implicación en la realización y organización de cursos especializados en el ámbito bibliotecario y documental y su colaboración activa en asociaciones profesionales como AEDOM (Asociación Española de Documentación Musical), IAML (Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales) y ALDEE (Asociación de Bibliotecarios y Archiveros de Euskadi). En el año 2020 accede al cargo de director en Eresbil, lo que le permite profundizar en labores de gestión, conservación y difusión del patrimonio musical.

## Teachers



### **Imanol Arana Ariz**

---

Imanol Arana (Gasteiz, 1959) - 1989az geroztik Eusko Jaurlaritzan, Hezkuntza Sailean eta Kultura Sailean lan egin du azken 25 urteetan, eta, besteak beste, musikaren arloaz arduratu da: sektoreko eragileekiko harremana, dirulaguntzen eta hedapen-programen kudeaketa, etab. Sailaren Kultura Planen esparruan, 'Musika Bulegoa' proiektuaren hausnarketan eta sustapenean parte hartu zuen. Proiektu horren helburua musika-jarduera profesionala babestea eta sustatzea da, eta sektoreak berak kudeatzen du 'EHMBE -Euskal Herriko Musika Bulego Elkartea-'plataforma sektorialaren bidez.



### **Andrés Camio Marchena**

---

Andres Camio "Jitu" Irunen (Gipuzkoa) jaio zen 1965ean, eta bizitza profesionala musikagintzan garatu du. 1984an hasi zen Kortaturekin harremanetan, taldearen road manager gisa. 1991n, Bertso-Hop musika, komiki eta arropa dendan parte hartu zuen, eta horren inguruan hainbat kultur proiektu garatu zituen. 1991n Esan Ozenki records sortu zen. Lehen urteetan, Bertso-hop, Esan Ozenkiren ekoizpena eta promozioa eta Negu Gorriak taldearen road-manager lanak uztartu zituen. 1997an parte hartu zuen proiekturik handienetako batean murgildu zen: Fermin Muguruza eta Dut: Ireki ateak. Diskoa eta nazioarteko bira (7 hilabete/Europa eta Amerikako 16 herrialde). Fermin Muguruzak 1999, 2000 eta 2001 urteetan egin zituen nazioarteko birak ere koordinatu zituen. Esan Ozenki itxi ondoren, 2001ean, Metak zigilua sortu zen, eta haren ekoizpen-zuzendaria izan zen 2006ra arte, desegin zen arte. 2006an, Elkarren hasi zuen bere lan ibilbidea. 2020ra arte, Elkarren ekoizpen-buru eta grabazio-estudioaren arduraduna izan zen, eta, egun, Elkar argitaletxeko musika-arloko zuzendaria da.



### **Carlos Galán Pascual**

---

Carlos Galán, Subterfuge Records-en - azken 30 urteetako diskoetxe independente garrantzitsua - sortzaile eta zuzendari exekutiboa da. Bere katalogotik Dover, Fangoria, Marlango, Los Fresones Rebeldes, Najwajean, La Love You, Los Ronaldos, McEnroe, Niña Polaca edo Anni B Sweet bezalako izenak igaro dira. Musikaren industriak aro berrira egokitzeke 360º estrategiaren aitzindari eta dinamizatzaile izan da. Bere azken abentura arrakastatsua "Subterfuge Radio" podcasting plataforma

izan zen, formatuaren erreferente bihurtu dena. Bertan, "Simpatía por la Industria Musical" podcast-a aurkeztu eta egiten du, non musikaren negozioko erreferenteak elkarrizketatzen dituen, soinu-entziklopedia moduko bat osatuz. Gainera Complutense, Carlos III eta Nebrija unibertsitateeko gradutan klaseak ematen ditu.



## **Amaia Ispizua Gisasola**

---

Amaia Ispizuak 20 urte baino gehiago daramatza zuzeneko musikaren sektorean lanean. Syntorama edo Jazzaldia bezalako enpresetan lan egin du, eta, gaur egun, 10 urte baino gehiago daramatza Get In-en ekitaldiak sustatzen. Musika-ekitaldiak bere ibilbide osoan antolatzen ditu: ticketinga, promozioa eta marketina, Business Plana, logistika, etab. Get In lanarekin batera, Musika Bulegoko eta Musika Industriaren Elkarteko (MIE) zuzendaritza-batzordeko kidea da, baita MIMeko (Mujeres en la Industria de la Música) bazkidea ere.



## **Jaione Landaberea Taberna**

ERESBIL - Archivo Vasco de la Música, Coordinadora técnica y responsable del Archivo Sonoro

---

1962an Donostian jaio zen. Filosofian lizentziatu zen, Balioen eta Kulturaren Filosofia espezialitatean, Euskal Herriko Unibertsitatean (UPV-EHU). Ingeles Ikasketen Gradua: Hizkuntza, Literatura eta Kulturaren, Urrutiko Hezkuntzako Unibertsitate Nazionalean (UNED). Kultur Kudeaketan, Bibliotekonomian eta Dokumentazioan eta bere lanbidearekin lotutako beste diziplina batzuetan ikasketak ditu, hala nola soinu ikasketetan. 1987. urteaz geroztik, ERESBIL-Musikaren Euskal Artxiboan jardun du. Gaur egun, koordinatzaile teknikoa eta soinu-entzunezko dokumentuen arloko arduraduna da. Lan hori hainbat aldizkaritan katalogoak eta artikuluak argitaratzean islatu da. Era berean, soinu-grabazioen katalogazioari buruzko ikastaroak eman ditu, eta material horiekin lotutako jardunaldi eta hitzaldietan parte hartu du.



## **María Jesús López Lorenzo**

---

María Jesús López Lorenzo Espainiako Liburutegi Nazionaleko Musika eta Ikus-entzunezko Departamentuko Soinu eta Ikus-entzunezko Dokumentuen Zerbitzuko burua da. Nazioko eta Nazioarteko hainbat jardunaldi, hitzaldi eta kongresutan parte hartu du, eta soinu-dokumentuen kudeaketari buruzko hainbat artikulu eta argitalpen idatzi ditu. Gainera, prestakuntza-ikastaroak eman ditu Espainiako eta atzerriko hainbat erakundetan. Azken urteotan, hainbat soinu-euskarriren digitalizazio-proiektuetan lan egin du. 2016az geroztik, Musika Dokumentazioaren Elkarteko (AEDOM) Soinu Artxiboen Batzordeko koordinatzailea da, eta Madrilgo Unibertsitate Konplutentsearen (UCM) "CompluSound" Irakaskuntza Berrikuntzako Proiektua eta MKUren pianolako biribilkiak lantaldeetako kide da. 2011tik Liburutegi Nazionalean Ikus-entzunezko Ondarearen egunean urtero egiten diren jardunaldiak antolatzen ditu. Duela gutxi, "Si me queréis, ivenirse!, Lola Flores en la Biblioteca Nacional de España" erakusketaren komisarioa izan da 2024/09/23-21/09/29.



### **Karibel Pérez Villalva**

---

Zientzia Fisikoetan lizentziaduna. Kataluniako Liburutegiko informatikako analista da 1996tik. Gaur egun, Informazioaren Teknologiko koordinatzailea da. 2016-2017 Informazio digitaleko baliabideak zaintzeko ikasgaiko irakaslea izan zen UOCen (Universitat Oberta de Catalunya)



### **Arkaitz Villar Baños-Antigua**

Asmatu

---

Arkaitz Villar esatari lanetan aritu da Gaztea irradian eta EITB.eus-en postu ezberdinetan (Euskal Irrati Telebista Publikoa). Musikan espezializatutako hainbat komunikabidetan kolaboratzailea izan da: Entzun, Zarata - MondoSonoro, Euskadi Irratia, Radio Euskadi, Berria eta 2016tik Kultura Live (Euskal Herriko kontzertu aretoen elkarte) elkartearen koordinatzailea da. 2019an etapa berri bati ekin zion Musika Bulegoko proiektuen arduradun eta Euskal Herriko musika nazioartekotzeko Basque. Music plataformaren koordinatzaile gisa. Panelista gisa parte hartu du BIME Bilbao, Fira Trovam, BIME Bogota eta antzeko nazioarteko azoketan. Gaur egun musikaren nazioartekotzean espezializatuta dago eta aktiboki parte hartzen du EMEE edo Live DMA bezalako nazioarteko sareetan.



## **Iñaki Salvador Gil**

---

Iñaki Salvador (Donostia, 1962). Pianista, konpositorea, moldatzailea. Espainiako jazz musikari nagusiekin kontzertu eta grabaketetan parte hartu du. Era berean, garrantzitsua da bere nazioarteko kolaborazioen zerrenda: Allan Skidmore, Jean Toussaint, Jesse Davis, Charles Tolliver, Alvin Queen, Ute Lemper, Noa, Lalo Schifrin eta abar. Besteak beste, Donostiako "Jazzaldia", Vitoria-Gasteiz eta Getxoko jaialdiak, "Madrilgo Nazioarteko Jazzaldia" edo Baionako (Frantzia), Bukaresteko (Errumania), Quito eta Guayaquilgo (Ekuador), Manizalesko (Kolonbia), Manchesterreko (Erresuma Batua) eta Berlingo (Alemania) jaialdietan eman ditu kontzertuak, eta New Yorken ere bere musika aurkeztu du bakarka pianoan. 15 disko baino gehiago argitaratu ditu bere taldeen buru gisa, eta 100 baino gehiagotan mota guztietako talde eta bakarlarien kolaboratzaile gisa agertu da, musika klasikotik rock edo musika herrikoira. 25 urtez Mikel Laboa euskal kantagintzaren figura handiarekin lan egin zuen.

# Registration fees

FACE-TO-FACE	UNTIL 17-07-2024
General	40,00 EUR
<a href="#">jounng fee</a>	25,00 EUR

## **Place**

### **Miramar Palace**

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa